

РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
USER MANUAL

**STELS**  
EQUIPMENT

**ДОМКРАТ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПОДКАТНОЙ, 2 Т**  
**HYDRAULIC FLOOR JACK, 2 T**

арт. 51127



**ВНИМАНИЕ**

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией изделия и сохраните его для дальнейшего использования.

**IMPORTANT**

Read this manual before use and retain for future reference.



**ВАЖНО!**

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания домкрата гидравлического подкатного **STELS**.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме.

**ATTENTION!**

This manual contains rules of operation and maintenance for hydraulic floor jack **STELS**.

Please pay particular attention to safety phrases. Violation of safety procedures may lead to equipment failure or cause injuries.

Дата изготовления указана на изделии.  
Date of manufacture is indicated on the product.

## СОДЕРЖАНИЕ

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....	3
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
УСТРОЙСТВО .....	4
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	5
ПОРЯДОК РАБОТЫ С ДОМКРАТОМ .....	6
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД.....	7
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	7
ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ .....	8
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ .....	8
ТРАНСПОРТИРОВКА.....	8
ХРАНЕНИЕ.....	8
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК .....	8
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	8
СРОК СЛУЖБЫ .....	8
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....	8
ИМПОРТЕР .....	8

## НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Гидравлический подкатной домкрат представляет собой устройство с ручным приводом, предназначенное для поднятия грузов на высоту 140–340 мм. Отличается простотой обслуживания и надежностью в эксплуатации, позволяет при небольшом рабочем усилии осуществлять плавный подъем груза и его точную фиксацию на заданной высоте. Управление клапаном спуска осуществляется путём небольшого поворота ручки.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ



①



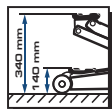
②



③

1. Домкрат, 1 шт.
2. Рукоятка, 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации, 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Характеристика	51127
Грузоподъемность, т	2
Высота подхвата, мм	140
Высота подъема, мм	340
Вес изделия брутто, кг	9,8
Марка масла	Machine oil 22
Рабочий объем масла, мл	180
Рабочий диапазон температур, °С	-25...+45

## УСТРОЙСТВО



1. Рукоятка домкрата
2. Выпускной клапан
3. Предохранительный клапан
4. Накладная пластина
5. Седло домкрата
6. Подъемный рычаг
7. Рукоятка насоса

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Домкрат используется только для подъема груза.

Перед началом осмотра или работы груз должен быть зафиксирован соответствующими подъемными опорами, располагаемыми под автомобилем.

Не превышайте максимально допустимую грузоподъемность домкрата. Перегруз домкрата может привести к выходу домкрата из строя или причинению вреда здоровью обслуживающего персонала. Домкрат должен использоваться только на ровной, устойчивой поверхности. Использование на другой поверхности может привести к падению груза.

Разрешается использовать только комплектующие и переходники, рекомендованные производителем. Запрещается вносить изменения в конструкцию домкрата.

Игнорирование данных правил может привести к нанесению вреда здоровью обслуживающего персонала и выходу из строя гидравлического оборудования.



## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Соберите рукоятку насоса домкрата. Вставьте верхнюю часть ручки в нижнюю, совместите отверстия в них и вставьте фиксирующий винт, затянув его гайкой.

Вставьте собранную рукоятку в основание и убедитесь, что она четко зафиксирована в пазу, затем затяните ее болтом. Повращайте рукоятку в обе стороны – она должна вращаться свободно.

Протестируйте домкрат. Для этого поверните рукоятку по часовой стрелке до упора для полного закрытия запорного клапана. Покачайте несколько раз рукоятку вперед-назад, при этом подъемный рычаг домкрата должен начать подниматься. Чтобы опустить подъемный рычаг, поверните рукоятку против часовой стрелки, достаточно пол-оборота. Когда рычаг полностью опустится, закройте запорный клапан, повернув рукоятку по часовой стрелке до упора. Проверьте работу домкрата с помощью педали. Для этого нужно провести те же действия, что описаны выше, за исключением прокачки насоса, используйте вместо рукоятки педаль.



### ВНИМАНИЕ!

**Работа домкрата в неправильном положении (на боку, в перевернутом состоянии и др.) недопустима.**

## ПОРЯДОК РАБОТЫ С ДОМКРАТОМ (НА ПРИМЕРЕ ПОДНЯТИЯ АВТОМОБИЛЯ)

1. Соберите рукоятку насоса домкрата.
2. При транспортировке вентиль масленки закрывается крышкой во избежание разлива масла. Изделие поставляется с необходимым для корректной работы количеством масла. Перед первым использованием следует удалить накладную пластину, открутить вентиль, пока не образуется отверстие в 1,6 мм. Если произошло разлитие масла или вентиль оказался открытым, необходимо проверить уровень масла перед началом работы.
3. Открыв предохранительный вентиль, нужно шесть раз нажать на ручку до полного распределения масла по системе.
4. Закройте предохранительный клапан. Домкрат готов к использованию.
5. Размещайте груз всегда по центру опоры. Категорически не рекомендуется размещать груз не в центре опорной основы, это может привести к повреждению домкрата и соскальзыванию груза.
6. При работе с домкратом всегда устанавливайте транспортное средство на ровной и твердой поверхности. При транспортировке гидравлического оборудования возникает вероятность, что в гидравлической системе остался воздух. Это может стать причиной неработоспособности домкрата. Для удаления воздуха из гидравлической системы нужно:
  1. При помощи ручки повернуть по часовой стрелке предохранительный клапан (не более двух полных оборотов).
  2. Достать маслозаправочную пробку.
  3. Несколько раз прокачать помпу при помощи рукоятки.
  4. Повторить действие в случае необходимости.
  5. Вставить обратно маслозаправочную пробку.

### Подъем груза

1. Поверните рукоятку по часовой стрелке, чтобы закрыть выпускной клапан.
2. Поставьте автомобиль на передачу или на ручной тормоз.
3. Поставьте домкрат под машину в соответствующее для поднятия место (более подробно об этом можно прочитать в руководстве пользователя вашего автомобиля).
4. Вставьте рукоятку домкрата в приемное гнездо и, качая рукоятку, поднимите груз на желаемую высоту.

### Опускание груза

1. Используйте малый конец рукоятки для МЕДЛЕННОГО открытия выпускного клапана (откройте клапан, повернув рукоятку против часовой стрелки).
2. Когда автомобиль полностью опустился, уберите домкрат.
3. Закройте выпускной клапан.

**ВНИМАНИЕ!**

**Резкое опускание может привести к срыву автомобиля с домкрата и травмированию оператора.**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

1. Когда домкрат не используется, подъемный рычаг и рукоятка насоса должны находиться в опущенном состоянии. Это позволит защитить поверхности поршня, обработанные на станке с высокой точностью, и крышку резервуара от коррозии.
2. Время от времени чистите домкрат, следите, чтобы он всегда был смазан не только снаружи, но и изнутри (валик подъемного рычага, подшипники колесиков и болт головки шатуна).
3. Добавление масла должно производиться с полностью опущенным поршнем. Снимите маслозправочную пробку. Добавьте масло. Поставьте на место маслозправочную пробку.
4. Замена масла: масло следует заменять хотя бы раз в год. Для слива масла снимите маслозправочную пробку и предохранительный клапан. Будьте осторожны при замене масла, следите, чтобы в домкрат или заливаемую жидкость не попала грязь или иные посторонние предметы.
5. Смазывание: смажьте фитинг на базе и валик подъемного рычага. Повторяйте процедуру каждые три месяца.
6. Защита от коррозии: каждые три месяца протирайте масляной тряпкой поршень цилиндра и поршень помпы. Если вы не используете домкрат, опустите подъемный рычаг вниз до упора и закройте выпускной клапан.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Домкрат не поднимает или не опускает груз.	Недостаточный уровень масла.	<p>Проверьте уровень масла, следуя инструкции:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поверните запорный клапан против часовой стрелки, чтобы поршень полностью опустился вниз. Если подъемный рычаг не опускается, примените силу.</li> <li>2. Поставьте домкрат в вертикальное положение, откройте пробку маслозаливной горловины. Уровень масла должен быть на уровне нижней точки заливного отверстия. Если уровень ниже, долейте масло до необходимого уровня. Используйте только рекомендованное масло.</li> <li>3. Верните на место пробку маслозаливной горловины.</li> <li>4. Закройте запорный клапан и несколько раз полностью поднимите и опустите подъемный рычаг домкрата. Это позволит полностью распределить масло по всей системе. В большинстве случаев это помогает восстановить работу изделия.</li> <li>5. Проверьте работу домкрата.</li> </ol>
	В системе домкрата скопился воздух.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поверните запорный клапан против часовой стрелки на один полный оборот и сделайте шесть полных ходов рукояткой.</li> <li>3. Поверните запорный клапан по часовой стрелке до упора, чтобы закрыть его.</li> <li>4. Продолжайте прокачивать насос рукояткой до тех пор, пока подъемный рычаг не примет крайнее верхнее положение и прокачайте еще несколько раз, чтобы удалить воздух, заполнивший поршень.</li> <li>5. Аккуратно приоткройте пробку маслозаливной горловины, чтобы выпустить собравшийся воздух.</li> <li>6. Поверните запорный клапан против часовой стрелки на один полный оборот, опустите подъемный рычаг в крайнее нижнее положение. При необходимости примените силу.</li> <li>7. Закройте запорный клапан по часовой стрелке до упора и проверьте работоспособность домкрата. В случае необходимости повторите описанные выше действия еще раз.</li> </ol>
Домкрат опускается не полностью.	Пружина возврата подъемного рычага соскочила или сломалась.	<p>Поместите ее на место либо замените. Смажьте движущиеся части подъемного рычага.</p>
	Уровень масла превышает допустимое значение.	<p>Проверьте уровень и при необходимости слейте излишек, открыв маслозаливную пробку.</p>

## ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ

Перед утилизацией данного изделия необходимо полностью слить из него рабочую жидкость. Для этого повернуть запорный клапан против часовой стрелки, чтобы поршень полностью опустился вниз, затем закрыть клапан, открыть пробку маслозаливной горловины и слить все масло.

## РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования STELS осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству стран — участников Таможенного союза. Утилизация оборудования STELS осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран — участников Таможенного союза.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

температура окружающего воздуха от -20 до +55 °С;

относительная влажность воздуха до 80 % при температуре +20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным изделием в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

## ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 % в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

## ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Гарантийный срок службы изделия составляет 12 месяцев с момента продажи, при условии соблюдения правил техники безопасности, правил работы с изделием и условий обслуживания и хранения. Потребитель вправе обратиться в сервисный центр (см. перечень в гарантийном талоне) для последующего технического обслуживания или ремонта.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

## СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления проставляется на изделии в виде кода:

246-TH22010201403150001

1

2

3

1. Модель (оригинальный артикул) производителя

2. Дата изготовления в формате «год/месяц/число»

3. Номер партии

## ИМПОРТЕР

Адрес и контактный телефон уполномоченной организации — импортера:

ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» 117588, г. Москва, а/я 70, тел.: +7 (495) 2344130.

Продукция соответствует требованиям ТР ТС 010/2011

Made in PRC

